

**Capitulo12**

**Ventanillas de Consulta**



Mascota de Saitama KOBATON

**1 Servicios de Consultas Generales**

**2 Consultas Profesionalizadas**

**1 Servicios de Consultas Generales**

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
<p>Centro de Consulta General de Saitama (Saitama-ken Urawa Godo Chosha, 3F, dentro de la (Fund.) Asociación de Intercambio Internacional de la Prefectura de Saitama).</p> <p>*En el caso de que tenga algún problema de comunicación en las ventanillas de las instituciones públicas (por ejemplo el palacio municipal) por no entender el idioma japonés, solicite en la ventanilla que nos contacte por teléfono; el centro le apoyará mediante intérprete por teléfono.</p>	<p>048-833-3296</p> <p><a href="https://sia1.jp/foreign/advice/">https://sia1.jp/foreign/advice/</a></p>	<p>Japonés Inglés Español Chino Portugués Coreano Tagalo Tailandés Vietnamita Indonesio Nepalí Ucranio es necesario hacer una cita previa.</p>	<p>De lunes a viernes. * Excepto feriados, fin de año y Año Nuevo. * Para consultas sobre al sistema de control de inmigración y asuntos laborales, jurídicos y sociales, el problema de bienestar social es necesario hacer una cita previa.</p>	<p>9:00 ~ 16:00 ucranio 10:00~16:00</p>
<p>Centro para la Promoción de la Igualdad de Género de la Prefectura de Saitama "With you Saitama" (2-2 Shintoshin Chuo-ku, Saitama-shi)</p> <p>*Consultas sobre relaciones personales, familiares y matrimoniales, violencia doméstica y dudas diversas.</p>	<p>048-600-3800</p> <p><a href="http://www.pref.saitama.lg.jp/withyou/counsel/guide.html">http://www.pref.saitama.lg.jp/withyou/counsel/guide.html</a></p>	<p>Japonés</p>	<p>De lunes a sábado, excepto, días festivos, el tercer jueves de cada mes y las vacaciones de Fin de Año y Año Nuevo.</p>	<p>10:00~20:30</p>

## Guía de Vida Diaria en Saitama

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
Ayuntamiento de Ageo Hello Corner Lunes: 1er piso del Dai 3 Bekkan Sábado: Honcyousha Sala de reunión 501	048-775-5111 (Extensión: 810) <a href="https://www.city.ageo.lg.jp/page/4-hc.html">https://www.city.ageo.lg.jp/page/4-hc.html</a>  se puede consultar por correo electrónico en vietnamita <a href="https://www.city.ageo.lg.jp/page.hcnv.html">https://www.city.ageo.lg.jp/page.hcnv.html</a>	Español (cara a cara)	1er.2do.3er y 5ta.Lunes 4to.Sábado	9:00~12:00 13:00~16:00
		Inglés (cara a cara)		9:00~12:00
		Chino ,portugués (email) vietnamita	(※) Vietnamita es solo sábado	13:00~16:00
		(Interpretamos por teléfono para los visitantes) Inglés Chino Español, Portugués Coreano Vietnamita Nepalí Indonesio Tagalo Tailandés (*)Hindi,mongol	Lunes-Sábado  (*)Hindi Lunes-Viernes	8:30~17:00  (*)Hindi 9:00~12:00
Ayuntamiento de Iruma en edificio A en el segundo piso dentro de Sección de promoción regional Recepción de consulta de extranjeros  ※Implementación programada	04-2964-1111 (extensión) (Extensión: 2146) <a href="http://www.city.irusa.saitama.jp/kurashi/soudan_madoguchi/gaikokujin_soudan/gaikokujinsoudan.html">http://www.city.irusa.saitama.jp/kurashi/soudan_madoguchi/gaikokujin_soudan/gaikokujinsoudan.html</a>	Inglés  Español  Chino · Inglés	Martes 2do.4to.Viernes  Miércoles  1er.Jueves de cada mes	9:00~12:00
Ayuntamiento de Kawagoe Centro de Intercambio Internacional (Kurasse Kawagoe, 5to piso)	049-228-7723  <a href="https://www.city.kawagoe.saitama.jp/kurashi/bunkakyoyo/kokusaikoryu/foreigncitizen_consul.html">https://www.city.kawagoe.saitama.jp/kurashi/bunkakyoyo/kokusaikoryu/foreigncitizen_consul.html</a>	Chino · Inglés	1er. y 3er. Sábado	13:00~18:00
		Chino · Inglés	2do. y 4to. lunes	
		Consultas sobre la calificación del estado de permanencia. (Japonés)	4to. sábado	

## Guía de Vida Diaria en Saitama

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
		Consultas legales (Japonés) *Es necesario hacer una cita posible.	4to. viernes	15:00~17:00
Sección Coexistencia multicultural, División de Promoción Co-laboral de la Ciudad de Kawaguchi (CUPO · LA, M4to piso del edificio principal) *Consultas simples sobre la vida diaria	048-227-7607 <a href="https://www.city.kawaguchi.lg.jp/soshiki/01060/020/4/3584.html">https://www.city.kawaguchi.lg.jp/soshiki/01060/020/4/3584.html</a>	Japonés inglés chino coreano Vietnamita Nepalí Indonesio Tagalo Tailandés Portugués Español Hindi Francés ruso	De martes a sábado días festivos, y las vacaciones de Fin de Año y Año Nuevo está cerrada En los días siguientes atenderá de un coordinador de relación internacional y un consejero de extranjería De martes a sábado : Inglés · chino Cada martes : tagalo	9:00~12:00 13:00~17:15
Ayuntamiento de Kawaguchi Honchosha (Sección de ciudadanos)	048-258-1110	Japonés Inglés Chino Turco	Todos los jueves	10:00~12:00 13:00~16:00
Ayuntamiento de Kawaguchi Consultas sobre diferentes trámites* Consultas de documentos oficiales con los especialistas administrativos	048-258-1110 (Sección de Consultas de los Ciudadanos)	Japonés *Es necesario hacer una cita. ※La consulta en idioma turco está sujeta a cambios	3er. miércoles	13:30~16:00
Alcaldía del Distrito de Omiya, Municipio de Saitama	048-646-3097 (Sección de Consulta de los Ciudadanos)	Inglés y tagalo	Lunes	9:00~12:00
		Coreano	Martes	
		vietnamita	Miércoles	
		Chino	Jueves	
Centro de Intercambio Internacional, Buró para el Turismo y las Relaciones Internacionales de Saitama (STIB) (9no. piso del Comunal de la salida este de la estación.)	048-887-1506 <a href="https://www.stib.jp/okusai/consult.shtm">https://www.stib.jp/okusai/consult.shtm</a>	Japonés	Lunes ~ Jueves ※excepto feriados	10:00~17:00 (recepción hasta 16:30)
		Chino	Martes ※excepto feriados	9:00~12:00 13:00~15:00 (recepción hasta 14:00)
				9:00~12:30 13:00~14:30 (recepción hasta 14:00)
Inglés	Miércoles ※excepto feriados			

## Guía de Vida Diaria en Saitama

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
		Coreano	Jueves ※excepto feriados Lunes ~ sábado	9:00~12:00 13:00~15:00 (recepción hasta 14:00)
Ayuntamiento de Soka Departamento Internacional de Consultas	048-922-2970 <a href="http://www.city.soka.saitama.jp/cont/s1402//010/020/030/01.html">http://www.city.soka.saitama.jp/cont/s1402//010/020/030/01.html</a>	Inglés, chino, *(Previa cita) español, coreano, tailandés y francés	Lunes Miércoles Viernes	9:00~17:00
			Martes Jueves	Previa cita
Ayuntamiento de Tokorozawa Sección de Consultas a los Ciudadanos	04-2998-9092	Chino	1er. y 3er. jueves	10:00~12:00 (recepción hasta 11:30)
		Inglés, tagalo	2do. y 4to. jueves	
Ayuntamiento de Hanno Sección de apoyo a la actividad de región local Sección de promoción de la colaboración ciudadana	<a href="https://www.city.hanno.lg.jp/articloe/detail/3579">https://www.city.hanno.lg.jp/articloe/detail/3579</a> Dirección de correo electrónico <a href="mailto:jiti2@city.hanno.lg.jp">jiti2@city.hanno.lg.jp</a>	Inglés Español	1er y 3er jueves 4to lunes	9:00~12:00
Ayuntamiento de Shiki 1er edificio de gobierno Sección de promoción del actividad social	048-473-1111 (extensión 2145) Número de extensión 2145 Se requiere reserva excepto los días de consulta	Inglés	1er jueves 3er martes	10:00-12:00 14:00-16:00
		Chino Vietnamita ※Se requiere reserva sin falta	1er jueves 3er lunes	10:00-12:00 14:00-16:00
Ayuntamiento de Toda Sección de promoción de la colaboración	048-441-1800 (Extensión 483) <a href="https://www.city.toda.saitama.jp/soshiki/192/community-gaikokujin-soudan.html">https://www.city.toda.saitama.jp/soshiki/192/community-gaikokujin-soudan.html</a>	Inglés	lunes y miércoles	9:00-12:00 13:00-17:00
		Chino Coreano del sur Coreano del norte ※Puede ser cambiado debido a la asistencia del consejero. El traductor automático está siempre disponible	martes, jueves y viernes	

## Guía de Vida Diaria en Saitama

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
Asociación de Intercambio Internacional de la Ciudad de Toda (Ayuntamiento de Toda, Niizo-minami Chosha 2do piso) 1. Problema para los extranjeros · recepción de consulta de vida Consulta legal extranjera	048-434-5690 <a href="http://www.toda-tifa.jp/news.html">http://www.toda-tifa.jp/news.html</a>	1. Japonés inglés Chino ※Consulte para otros idiomas 2. Japonés inglés Chino ※Consulte para otros idiomas (Reserve por teléfono o recepción antes de las 12:00)	3. Martes ~ Domingo 4. Todos los meses 2do miércoles (Previa cita :hasta 12:00 del día anterior)	1. 8:45~17:30 2.14:00-/ 15:00/ 16:00/ 3cuadros
Ayuntamiento de Higashi-Matsuyama División de asuntos generales	0493-23-2221 (Extensión: 275)	Japonés Inglés	Lunes ~ Viernes	8:30~17:15
Ayuntamiento de Sayama 2nd piso dentro de Sección de cultura autónoma Asociación de Intercambio Internacional de la Ciudad de Sayama Negocio de apoyo a la consulta de extranjeros	04-2952-4584 <a href="http://www.sifa.saitama.jp/">http://www.sifa.saitama.jp/</a>	Inglés y otras lenguas se usan el dispositivo Poketalk. Tipo de consultas: Vida diaria, consulta legal etc. Un intérprete le acompañará a la división encargada para la consulta. El centro de ayuda y Consultas para los Residentes Extranjeros funciona desde el año 2020, a modo de prueba en colaboración con la ciudad.	Lunes · Miércoles Viernes	9:00-16:00 9:00-15:00
Ayuntamiento de Fujimi	049-251-2711 (Ayuntamiento de Fujimi)	Inglés, chino, coreano, tagalo cebuano * Necesita <u>consultar sobre los idiomas a disposición</u>	Jueves	13:00-16:00
Ayuntamiento de Fujimino	049-269-6450 (Centro de Intercambio Internacional de Fujimino)	Inglés, chino, coreano, tagalo español * Necesita <u>consultar sobre</u>	Lunes - Viernes	13:00~16:00

## Guía de Vida Diaria en Saitama

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
Ayuntamiento de Miyoshi-machi	049-269-6450 (Centro de Intercambio Internacional de Fujimino)	los idiomas a disposición Inglés, español y portugués	Martes-Jueves	10:00~16:00
Centro de Intercambio Internacional de Fujimino (FICEC) 〒356-0004 5-4-25 Kamifukuoka Fujimino shi	049-269-6450 (Centro de Intercambio Internacional de Fujimino) 049-269-6450 049-256-4290  <a href="http://www.ficec.jp/">http://www.ficec.jp/</a>		Jueves	13:00~16:00
			Lunes ~ Viernes Sábado · Domingo	10:00~16:00 13:00-16:00
Network119 de Extranjeros (en el Centro YMCA Internacional de Saitama)	090-3009-3619 URL <a href="http://www.jadesas.or.jp/consulta/index.html">http://www.jadesas.or.jp/consulta/index.html</a>  Email <a href="mailto:gaikokujin119@yahoo.co.jp">gaikokujin119@yahoo.co.jp</a>		Consultas personales todos los martes	19:00~21:00
Network119 de Extranjeros (en el Centro YMCA Internacional de Saitama)	090-3009-3619 URL <a href="http://119network.jmdo.com/">http://119network.jmdo.com/</a>  Email <a href="mailto:gaikokujin119@yahoo.co.jp">gaikokujin119@yahoo.co.jp</a>	Inglés, español y portugués Japonés, portugués y español	Consultas por teléfono: Servicio permanente	9:00~19:00
Asociación Kaigai Nikkeijin Kyokai Servicio de información para trabajadores Nikkeis	045-211-1788 <a href="http://www.jadesas.or.jp/consulta/index.html">http://www.jadesas.or.jp/consulta/index.html</a>		Lunes ~ Viernes	14:00~17:30

**2 Consultas Profesionalizadas**

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
Asociación de Abogados de Saitama  * Centro de Consultas Legales	048-710-5666 <a href="https://www.saiben.or.jp/foreiner.html">https://www.saiben.or.jp/foreiner.html</a>	Japonés *Es necesario hacer una cita.	Recepción de reservaciones: Lunes ~ Viernes	9:00~17:00
			Consultas: Miércoles y viernes	13:00~16:00
Houterasu Saitama  * Este centro ofrece información útil sobre el sistema jurídico japonés y organizaciones/grupos de abogados sin costo. (El costo de las llamadas no será cubierto.) En cuanto a los requisitos para el ingreso, se pueden hacer consultas legales gratuitas.	050-3383-5375 <a href="tel:0570-078312">0570-078312</a>  0503383-5375 Desde IP teléfono <a href="https://www.houterasu.or.jp/chihoujimusho/saitama/index.html">https://www.houterasu.or.jp/chihoujimusho/saitama/index.html</a>	(Llamada telefónica) sólo en japonés  (Para entrevista es necesario hacer una cita) Consultas legales gratuitas para los quienes cumplan con los requisitos Según el idioma necesario, disponemos intérprete.	Petición de cita: Lunes~viernes *sólo días laborables	9:00~17:00
			Consultas: los segundo y cuarto miércoles de cada mes *sólo días laborables (excepto días festivos y las vacaciones de Fin de Año y Año Nuevo	13:00~16:20
Houterasu para Servicios Multilingües  “ Este centro ofrece servicios multilingües de Houterasu. Usted podrá obtener datos jurídicos y reservar una cita previa sin costo. (El costo de las llamadas no será cubierto).	0570-078377	(por teléfono) chino, inglés, español, portugués, coreano, vietnamita, tagalo, nepalés y tailandés	Llamadas: lunes~viernes *sólo días laborables	9:00~17:00
Abogado corporativo Oficina sobre Consultas Legales Públicos	03-5979-2880 <a href="https://t-pblo.jp/fiss/">https://t-pblo.jp/fiss/</a>	Japonés, inglés, chino  (Visitas: * Es necesario pedir cita) En otros idiomas, se procurará interpretación en función de la lengua de la persona que realice la consulta.	Lunes ~ Viernes	9:30~17:00
Centro de Consultas	#9110 048-822-	Japonés	Disponible siempre	Atender en 24 horas

## Guía de Vida Diaria en Saitama

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
<p>Generales de la Policía, Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama</p> <p>*Se aceptan peticiones, opiniones y consultas sobre los diferentes servicios y sobre las actividades policiales.</p>	<p>9110 (Está prohibido líneas telefónicas o algunos central telefónica IP) Desde los teléfonos analógicos, los dispositivos o una parte de IP(excepto los de NTT) y los teléfonos fijos en los que no se pueda usar el #9110, llamar al 048-822- 9110. Página web de la Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama <a href="https://www.police.pref.saitama.lg.jp">https://www.police.pref.saitama.lg.jp</a></p>		<p><u>Todo el día</u>  <u>※Los días laborables a partir de las 17:15 incluyendo los sábados, domingos, días festivos, fin de año e inicio del mismo. Comunicarse a la Sección General de la Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama</u>  <u>su llamada será transmitida automáticamente a un encargado.</u></p>	
<p>Centro Apoyo para Víctimas del Crimen de la Policía de Saitama</p> <p>Lamza Tower 3er piso. Numakage 1-10-1, Minami- ku, Saitama-shi</p>	<p>① 0120-381-858 Ante alguna desgracia o accidente puede realizar la consulta directamente o mediante algún familiar</p> <p>② #8103 Consulta sobre crímenes sexuales (ha- tosan) o al 0120-83-8103 en caso de ser la víctima puede realizar la consulta directamente o mediante algún familiar</p> <p>Página Web de la Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama <a href="http://www.police.pref.saitama.lg.jp">http://www.police.pref.saitama.lg.jp</a></p>	Japonés	<p>Lunes ~ Viernes (excepto feriados, fin de año e inicio del mismo)</p> <p>Disponibles siempre</p>	<p>8:30~17:15</p>
			<p>Atender en 24 horas  <u>Todo el día</u>  <u>※Los días laborables a partir de las 17:15 incluyendo los sábados, domingos, días festivos, fin de año e inicio del mismo. Comunicarse a la Sección General de la Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama</u>  <u>su llamada será transmitida automáticamente a un encargado.</u></p>	

## Guía de Vida Diaria en Saitama

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
<p>Centro de Apoyo a la Juventud de la Policía de la Prefectura de Saitama (Lanza Tower 3er piso Numakage 1-10-1, Minami-ku, Saitama-shi)</p> <p>* Este centro atiende consultas de los jóvenes mismos de su padre/madre/tutor, sobre problemas del aspecto psicológico como delincuencia ,maltrato y daño del crimen etc.</p>	<p>048-865-4152 (para los padres etc) 048-861-1152 (sección de teléfono para los jóvenes)</p> <p>Página Web de la Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama <a href="https://www.police.pref.saitama.lg.jp">https://www.police.pref.saitama.lg.jp</a></p>	Japonés	Lunes ~ Viernes (excepto días festivos, fin de año e inicio del mismo)	8:30~17:15
<p>Sección de la Policía Ferroviaria de la Dirección General de Policía de la Prefectura de Saitama</p> <p>* Aceptan consultas sobre tocamientos y otras agresiones sexuales en trenes, estaciones de ferrocarril, etc.</p>	048-641-0599	Japonés	Todos los días del año	Las 24 horas del día * Existen casos que pueden ser atendidos por agentes masculinos
<p>Oficina Regional de Asuntos Jurídicos de Saitama</p> <p>Consultas en Línea sobre Derechos Humanos para los Extranjeros (Gaikokugo Jinken Sodan Daiaru)</p>	0570-090911	Inglés Chino, coreano, inglés, filipino, portugués, vietnamita, Nepali, español, Indonesio y tailandés	Lunes ~ Viernes Excepto los días festivos y fin e inicio del año	9:00~17:00
<p>Centro de Consultas y Apoyo a las Víctimas de la Violencia Doméstica de la Prefectura de Saitama (Centro para la Promoción de la Igualdad de Género)</p> <p>* Consultas relativas a la violencia por parte de la pareja</p>	048-600-3800	Japonés	Lunes~sábado *Excepto los días festivos, el tercer jueves de cada mes y durante las vacaciones de Fin de Año y Año Nuevo	10:00 ~20:30

## Guía de Vida Diaria en Saitama

Lugar	Teléfono y URL	Idioma	Día	Horario
Centro de Consultas y Apoyo a las Víctimas de la Violencia Doméstica de la Prefectura de Saitama (El Centro de Consultas Femeninas)  * Consultas relativas a la violencia por parte de la pareja	048-863-6060	Japonés	Lunes~sábado	9:30~20:30
			Domingos y días festivos * Excepto durante las vacaciones de Fin de Año y Año Nuevo	9:30~17:00
Fundación de Bienestar y Educación para los Asiáticos  * Sede de Asistencia a los Refugiados	Refugiados Indochinos y Convención Relativa al Estatuto de los Refugiados · Los que solicitar para reconocimiento de estatus de refugiado 0120-925-375	Japonés, inglés francés, vietnamita myanmar * Cuando la consulta es en otro idioma, informe el idioma con anticipación.	Lunes ~ Viernes	9:30 ~ 17:00
Sede Regional de la Prefectura de Saitama de la Unión de Coreanos Residentes en Japón Saitama Kankoku Kaikan * Consultas destinadas a los coreanos residentes en Japón y presentación de la cultura coreana.	048-831-3959	Japonés y coreano	Lunes ~ Viernes	9:30 ~17:00

Nota: Los días de consultas excluyen los días de fiestas, fin e inicio del año.